

Informacije o mamografiji – dostupne na raznim jezicima



Rak dojke- činjenice

Rak dojke je najčešći oblik raka od životne opasnosti za žene u Australiji i ne može se preventivno spriječiti.

Najveći rizični faktori za obolijevanje od raka dojke jesu ako ste žena i ako ste u starijoj dobi.

Rak dojke je skupina abnormalnih stanica koje nastavljaju rasti i množiti se. Na kraju postoji i mogućnost da se stvori kvržica u dojci. Ako rak nije odstranjen ili pod kontrolom, stanice raka se mogu proširiti u druge dijelove tijela i prouzrokovati smrt. Otkriće raka u ranom stadiju povećava šanse za uspješno liječenje.

Tko ima pravo na pregled mamografijom?

BreastScreen WA omogućava **BESPLATNU** mamografiju ženama od 40 ili više godina, koje nemaju vidljive simptome raka dojke. BreastScreen WA preporučuje ženama starosne dobi od **50 do 74** godine da obave **B E S P L A T N U** mamografiju **svake dvije godine**.

Više od 75% slučajeva raka dojke je pronađeno kod žena u dobi od 50 ili više godina.

BreastScreen WA poštuje privatnost i dostojanstvo svake žene. Odluka da li obaviti mamografiju je u Vašim rukama. Prije donošenja ove odluke možete o svojoj situaciji porazgovarati sa svojim ljekarom.

Što je mamografija?

Pregled mamografijom je rendgensko snimanje, ili fotografiranje, unutrašnjosti dojke žene. Mamografija je najbolji način ranog otkrivanja raka dojke.

Mamografija može pronaći rak u dojci čak i prije nego što ga Vi ili Vaš ljekar možete osjetiti dodirrom.



Kako se obavlja mamografija?

Dojka se pažljivo položi na rendgenski aparat i pritisne nekoliko sekundi, dok se obavi rendgensko snimanje. Za svaku dojku se rade dva snimka, jedna sa vrha dojke i druga sa strane.

Pritisak na dojci je važan da bi se dobila što jasnija slika, uz minimalnu količinu radijacije (pogledajte sliku dolje).

Možda će Vam se učiniti da je pritisak jak i neugodan, ali traje svega nekoliko sekundi.

U bilo kojoj fazi procesa možete slobodno zatražiti od radiografa da prekine snimanje.



Što će se desiti kada dođem u BreastScreen WA na BESPLATNU mamografiju?

Sve zaposlene osobe u klinikama BreastScreen WA su isključivo žene.

Za dolazak na mamografiju preporučujemo da obučete nešto u dva dijela, na primjer, suknju ili hlače, a gore bluzu.

Na dan Vašeg pregleda nemojte koristiti puder ili dezodorans.

Kada dođete u BreastScreen WA postupak je slijedeći:


- Netko od osoblja će Vas primiti i zatražiti da ispunite odgovarajuće upitnike.
- U svlačionici ćete trebati skinuti grudnjak i ponovo obući svoju bluzu, ili ako Vam bude potrebno, dobit ćete ogrtač za jednokratnu upotrebu.
- Ženska osoba - radiograf će Vas odvesti u prostoriju za rendgensko snimanje i postaviti Vam nekoliko pitanja. Ona će zatim napraviti dva rendgenska snimka za svaku dojku.
- Radiograf će Vam reći kada možete otići.
- Vaše rendgenske snimke će pregledati barem dva ljekara, koji su specijalisti, i mi ćemo poduzeti sve korake da Vam rezultati stignu u roku od dvije do tri sedmice.
- U nekim slučajevima žene su pozvane na dodatno rendgensko snimanje. Ako to bude potrebno u Vašem slučaju, medicinska sestra iz BreastScreen WA će Vas nazvati da o tome s Vama porazgovara.

Gdje mogu obaviti mamografiju?

BreastScreen WA ima gradske, lokalne, regionalne i putujuće klinike.

Najbližu lokaciju potražite na:

www.breastscreen.health.wa.gov.au/Breast-screening/Breast-screening-locations

- Četiri putujuće klinike posjećuju regionalne gradove svake dvije godine. Približne datume posjete naći ćete na:
www.breastscreen.health.wa.gov.au/Breast-screening/Rural-and-remote-women
- U većini klinika rade večernji pregled i pregled subotom.
-  Sve BreastScreen WA klinike imaju pristup za invalidska kolica.
- Na raspolaganju su Vam besplatni tumači.

Kako mogu zakazati pregled?

Ako vam je potrebna pomoć tumača, molimo Vas da prvo nazovete prevodilačku službu - Translating and Interpreting Service (TIS) na broj **13 14 50** i zatražite da Vas spoje sa centralnom službom za zakazivanje pregleda BreastScreen WA na **13 20 50**.

Ili nazovite **13 20 50** da zakažete BESPLATNI pregled mamografijom (po cijeni razgovora za lokane pozive).

Na raspolaganju Vam je i zakazivanje putem Interneta za obične preglede u svim klinikama BreastScreen WA

www.breastscreen.health.wa.gov.au

Grupni pregledi

Grupni pregledi su dostupni ženama koje bi radije željele obaviti pregled zajedno sa drugim ženama, u grupi. Ako želite dodatne informacije o grupnim pregledima molimo Vas nazovite broj **13 20 50**.

Izvori informacija su dostupni na različitim jezicima

BreastScreen WA ima informativne članke na raznim jezicima. Sve raspoložive tekstove pronaći ćete na:
www.breastscreen.health.wa.gov.au/Breast-screening/Multicultural-women



Government of Western Australia
North Metropolitan Health Service



Što još mogu uraditi?

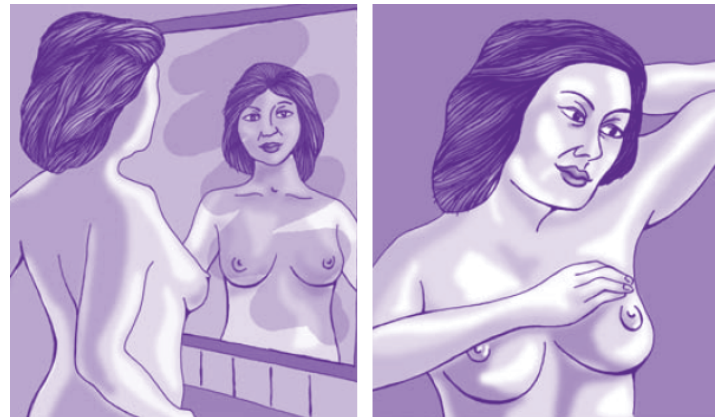
Čak i ako obavljate redovno preglede mamografijom, BreastScreen WA preporučuje svim ženama da dobro upoznaju svoje dojke.

Dobro upoznati svoje dojke znači da znate kako s vremenom Vaše dojke izgledaju i kakve su na dodir. Mnoge promjene na dojkama su normalne i dešavaju se kao rezultat hormonalnih promjena ili kao rezultat starenja. Važno je da znate kako Vaše dojke obično izgledaju da biste mogli prepoznati nove ili neuobičajene promjene. Povremeno pogledajte svoje dojke u ogledalu i opipajte ih.

Promjene na koje trebate obratiti pažnju uključuju:

- Nova kvržica, kvrgavost ili zadebljanje u dojci ili ispod pazuha;
- Bilo kakva promjena na bradavici uključivši iscjedak, inverziju, čir ili svrbež;
- Bilo kakva promjena u veličini, obliku ili boji bradavice ili dojke;
- Bilo kakva promjena na koži kao mreškanje, crvenilo ili osip; ili
- Bilo kakvi novi, neobični ili neprestani bolovi.

Ako primjetite bilo koju od ovih promjena na svojim dojkama, otiđite ljekaru.



Važno je pregledati kompletno tkivo dojke od ključne kosti do ispod linije grudnjaka i pazuha.

BreastScreen WA

Telefon (08) 9323 6700 Faksimil (08) 9323 6799 Email breastscreenwa@health.wa.gov.au

Zakazivanje pregleda 13 20 50

National Relay Service www.relayservice.gov.au Translating and Interpreting Service (TIS) 13 14 50

www.breastscreen.health.wa.gov.au